

Dansk udgave

## Retsforskrifter

Indhold

### I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1889/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 1677/85 for så vidt angår reglerne for beregning af de monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren ..... 1
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1890/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 1678/85 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren ..... 4
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1891/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for produktionsåret 1987/88 af orienteringsprisen og interventionsprisen for voksent kvæg ..... 28
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1892/87 af 2. juli 1987 om notering af markedspriserne for oksekød ..... 29
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1893/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for mejeriåret 1987/88 af indikativprisen for mælk og interventionspriserne for smør, skummetmælkspulver samt for ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano ..... 30
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1894/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 1079/77 for så vidt angår medansvarsafgiften i mejerisektoren ..... 32
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1895/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for mejeriåret 1987/88 af tærskelpriserne for visse mejeriprodukter ..... 33
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1896/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for perioden 1. april 1987 til 31. marts 1988 af fællesskabsreserven i forbindelse med anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter ..... 34
- ★ Rådets forordning (EØF) nr. 1897/87 af 2. juli 1987 om ændring af og undtagelse fra forordning (EØF) nr. 985/68 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde ..... 35

★ Rådets forordning (EØF) nr. 1898/87 af 2. juli 1987 om beskyttelse af benævnelserne for mælk og mejeriprodukter i forbindelse med afsætning .....	36
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1899/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 857/84 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter .....	39
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1900/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 2727/75 om den fælles markedsordning for korn .....	40
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1901/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse af kornpriserne for høståret 1987/88 .....	42
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1902/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for høståret 1987/88 af medansvarsafgiften for korn samt det samlede beløb for den direkte støtte til mindre kornproducenter .....	44
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1903/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for høståret 1987/88 af de månedlige forhøjelser af priserne for korn, mel af hvede og rug samt grove og fine gryn af hvede .....	45
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1904/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for høståret 1987/88 af støtten til hård hvede .....	47
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1905/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for høståret 1987/88 af den minimumspris for kartofler, som stivelsesproducenten skal betale kartoffelproducenten .....	48
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1906/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 2744/75 for så vidt angår produkter henhørende under pos. 23.02 A i den fælles toldtarif .....	49
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1907/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 1418/76 om den fælles markedsordning for ris .....	51
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1908/87 af 2. juli 1987 om ændring af forordning (EØF) nr. 1424/76 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention for så vidt angår ris .....	53
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1909/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse af rispriserne for høståret 1987/88 .....	54
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1910/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for høståret 1987/88 af de månedlige forhøjelser af priserne for uafskallet ris og afskallet ris .....	55
★ Rådets forordning (EØF) nr. 1911/87 af 2. juli 1987 om fastsættelse for såningen i høståret 1987/88 af produktionsstøtten for visse rissorter .....	56

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1889/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1677/85 for så vidt angår reglerne for beregning af de monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

i Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren <sup>(3)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 90/87 <sup>(4)</sup>, er der i artikel 6 fastsat en ordning for beregning af monetære udligningsbeløb, som er begrænset til udgangen af produktionsåret 1986/87; de i forbindelse med denne ordning indhøstede erfaringer taler for en opretholdelse af ordningen;

det synes hensigtsmæssigt at udnytte forlængelsen af beregningsordningen til ligeledes at afvikle de eksisterende positive monetære udligningsbeløb ved at nedsætte dem med 1,0 point; det er med henblik herpå nødvendigt at forhøje justeringsfaktoren;

anvendelsen af denne ordning kan dog føre til vanskeligheder med hensyn til de nuværende prioriteter inden for den fælles landbrugspolitik; den afskaffelse af de negative monetære udligningsbeløb, som i princippet er ønskelig, medfører således en forhøjelse af priserne i national valuta, hvilket risikerer at tilskynde til produktioner, som der allerede er overskud af; en sådan udvikling er i modstrid med en politik, der tager sigte på en styring af landbrugsproduktionen; det er nødvendigt at supplere den nuværende ordning med regler, som kan skabe overensstemmelse mellem de forskellige målsætninger;

denne ordning adskiller sig kun fra den normale metode ved anvendelsen af en justeringsfaktor; de øvrige beregningslementer er de samme; blandt disse elementer figu-

rerer de franchiser, der finder anvendelse på den faktiske monetære angivelse;

de indhøstede erfaringer inden for visse landbrugssektorer viser, at der kan forekomme monetære afvigelser, der er større end de nuværende franchiser, uden at det forhold, at der ikke findes monetære udligningsbeløb, medfører forstyrrelser i samhandelen;

for svinekødssektoren indeholder artikel 5, stk. 5, i den pågældende forordning to tidsbegrænsede særlige beregningsmetoder, som svarer til hinanden; på grundlag af den indhøstede erfaring er det hensigtsmæssigt at gøre den beregningsmetode, der refererer til basisprisen for slagtede svin, definitiv; på baggrund af de særlige forhold, der gør sig gældende i denne sektor, bør der fastsættes en særlig ordning for afvikling af de monetære udligningsbeløb;

forordning (EØF) nr. 1677/85 bør ændres på passende måde —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Artikel 5 og 6 i forordning (EØF) nr. 1677/85 affattes således:

*»Artikel 5*

1. For basisprodukter er de monetære udligningsbeløb lig med de beløb, der fremkommer ved at multiplicere priserne med en vis procentsats, herefter benævnt »monetær afvigelse«.

For afledte produkter er de monetære udligningsbeløb lig med indvirkningen på prisen for det pågældende produkt af anvendelsen af de monetære udligningsbeløb på prisen for det eller de basisprodukter, som de afhænger af.

(1) EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 94.

(2) EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.

(3) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.

(4) EFT nr. L 13 af 15. 1. 1987, s. 12.

2. Den monetære afvigelse er lig med den faktiske monetære afvigelse med fradrag af den i henhold til stk. 3 fastsatte franchise.

Den faktiske monetære afvigelse er:

a) for medlemsstater, hvis valutaer holder en indbyrdes a vista-margen på højst 2,25 %, lig med forskellen i procent for den pågældende medlemsstats valuta mellem:

- landbrugsomregningskursen, og
- centralkursen;

b) for andre medlemsstater end de i litra a) nævnte, lig med den gennemsnitlige forskel i procent mellem:

- den kurs, der følger af forholdet mellem landbrugsomregningskursen for den pågældende medlemsstats valuta og centralkursen for hver af valutaerne i de i litra a) nævnte medlemsstater, og
- den kurs, der svarer til den gennemsnitlige a vista-kurs for den pågældende medlemsstats valuta over for hver af valutaerne i de i litra a) nævnte medlemsstater i løbet af en periode, som skal fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 12.

3. Den franchise, der skal anvendes ved beregningen af de monetære udligningsbeløb, undgør 1,50 point, undtagen for Nederlandene, hvor den udgør 1 point.

Dog

a) anvendes procentsatsen:

- 0, så længe det fremkomne resultat efter fradrag af franchisen er lig med eller mindre end 0,50 og større end 0;
- 1, så længe det fremkomne resultat efter fradrag af franchisen er lig med eller mindre end 1 og større end 0,50;

b) kan franchisen efter fremgangsmåden i artikel 12 højst fastsættes til:

- 5 points for de monetære udligningsbeløb i vinsektoren og fjerkræsektoren,
- 10 points for de monetære udligningsbeløb i olivenoliesektoren.

4. Er markedsprisen for voksent kvæg i en forholdsvis lang periode mindre end interventionsprisen, kan de monetære udligningsbeløb for oksekød ændres tilsvarende efter fremgangsmåden i artikel 12.

#### Artikel 6

1. Ved anvendelsen af artikel 1, 2, 3 og 5, multipliceres centralkurserne med en koefficient, herefter benævnt »justeringsfaktoren«.

Markedskurserne fastlægges under hensyn til den justeringsfaktor, der finder anvendelse på centralkurserne.

Justeringsfaktoren fastsættes til 1,137282 med virkning:

- fra begyndelsen af produktionsåret 1987/88 for så vidt angår de produkter, for hvilke dette produktionsår endnu ikke er begyndt på det tidspunkt, hvor forordning (EØF) nr. 1890/87 (\*) får virkning,
- fra det tidspunkt, hvor forordning (EØF) nr. 1890/87 får virkning, for så vidt angår de øvrige produkter.

Justeringsfaktoren ændres ved hver justering inden for Det Europæiske Monetære System på baggrund af opskrivningen af centralkursen for den af de valutaer, for hvilke der holdes en indbyrdes a vista-margen på højst 2,25 %, som opskrives mest i forhold til ECU. Ændringen foretages efter fremgangsmåden i artikel 12.

2. I denne artikel forstås ved overførte negative monetære udligningsbeløb de beløb, der fremkommer ved anvendelsen af stk. 1, og som ligger ud over de beløb, der ville være fremkommet, såfremt kun artikel 5 var blevet anvendt.

Landbrugsomregningskurserne tilpasses således, at de nyligt opståede monetære afvigelser ophæves for hver af de pågældende valutaer. Dette sker i trancher efter følgende regler:

a) for så vidt angår de overførte negative monetære udligningsbeløb, der er opstået i løbet af et produktionsår:

- 25 % ved begyndelsen af det produktionsår, der følger efter kursjusteringen eller -justeringerne,
- 37,5 % ved begyndelsen af det andet og det tredje produktionsår efter kursjusteringen eller -justeringerne,

b) for så vidt angår de øvrige negative monetære udligningsbeløb, der er opstået siden den sidste kursjustering:

- mindst 30 % ved kursjusteringen,

- ved begyndelsen af de to produktionsår, der følger efter kursjusteringen: i to lige store trancher for de ikke afviklede monetære udligningsbeløb.

Disse tilpasninger sker efter fremgangsmåden i artikel 12. Ophævelsen af de negative monetære afvigelser kan dog i intet tilfælde overstige den faktiske negative monetære afvigelse, der består på tidspunktet for tilpasningen af landbrugsomregningskursen.

3. På det tidspunkt, hvor ændringen af landbrugsomregningskurserne får virkning i henhold til stk. 2, andet afsnit, litra a), første led, nedsættes de priser, der fastsættes i ECU som led i den fælles landbrugspolitik, efter fremgangsmåden i artikel 12, således at virkningen af den forhøjelse af priserne i national valuta, der er sket efter ændringen af landbrugsomregningskurserne, opvejes.

De medlemsstater, hvor priserne i national valuta falder som følge af anvendelsen af stk. 1, bemyndiges efter nærmere regler, der skal fastlægges af Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, til at yde national udligningsstøtte. Denne støtte skal have sociostrukturelt sigte og må ikke være knyttet sammen med produktionen.

4. Ved anvendelsen af stk. 3, første afsnit:

- a) fastsættes en koefficient, der udtrykker forholdet mellem den nye og den gamle justeringsfaktor, fordelt på passende måde over de fastsatte afviklingsetaper;
- b) divideres de priser, der fastsættes som led i den fælles landbrugspolitik, med den i litra a) omhandlede koefficient; de øvrige beløb, der fastsættes i ECU som led i den fælles landbrugspolitik, ændres på passende måde, såfremt der er behov herfor.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

5. Denne artikel finder anvendelse med forbehold:
  - af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1676/85<sup>(1)</sup>, for så vidt der er tale om en supplerende afvikling af monetære udligningsbeløb,
  - af forordning (EØF) 129/78<sup>(2)</sup>.

6. Hvor det i denne artikel er fastsat, at en foranstaltning skal have virkning fra begyndelsen af et produktionsår, fastsættes dette tidspunkt for de produkter og de sektorer, for hvilke begrebet produktionsår ikke findes, efter fremgangsmåden for foranstaltningens vedtagelse.

7. Den i denne artikel omhandlede ordning tages op til fornyet behandling inden den 1. juli 1988.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 20 af 15. 1. 1978, s. 16.

#### Artikel 6a

Følgende bestemmelser finder anvendelse i svinekødssektoren:

1. De monetære udligningsbeløb fastsættes på grundlag af en pris, som er lig med 35 % af basisprisen.
2. Efter fremgangsmåden i artikel 12 tilpasses en medlemsstats landbrugsomregningskurs således, at der ikke opstår nye udligningsbeløb. Denne tilpasning må imidlertid ikke medføre, at forskellen mellem den monetære afvigelse i svinekødssektoren og afvigelsen i kornsektoren overstiger 8 points i den pågældende medlemsstat.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

På Rådets vegne

K. E. TYGESEN

Formand

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1890/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1678/85 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse, særlig artikel 80, 91, 247 og 258,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(3)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,

og

ud fra følgende betragtninger:

De nugældende omregningskurser blev fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 409/87 <sup>(5)</sup>;

endvidere synes det hensigtsmæssigt at fastsætte nye landbrugsomregningskurser:

— for produktionsåret 1987/88 for så vidt angår den belgiske/luxembourgske franc, den danske krone, den franske franc, det irske pund, pund sterling, den spanske peseta, den portugisiske escudo, den italienske lire, den græske drachme samt den nederlandske gylden,

— for produktionsåret 1988/89 for så vidt angår den tyske mark og den nederlandske gylden,

med henblik på dels at bringe dem nærmere de økonomiske realiteter, dels for så vidt angår de i første led nævnte valutaer at afvikle virkningen af ændringen af den i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1677/85 <sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1889/87 <sup>(7)</sup>, omhandlede justeringsfaktor;

for at undgå forskelsbehandling af produkter, der er indbyrdes afhængige, bør det fastsættes, at de nye landbrugsomregningskurser skal gælde fra samme tidspunkt for korn, æg og fjerkrækød samt ægalbumin og mælkealbumin;

tilpasningen af landbrugsomregningskurserne i Tyskland medfører for produktionsåret 1988/89 et prisfald i national valuta og dermed en nedgang i landbrugsindkomsten; der bør som modvægt åbnes mulighed for at yde national støtte efter nærmere, endnu ikke fastlagte regler;

endvidere bør det ved denne lejlighed præciseres, at landbrugsomregningskursen ligeledes gælder ved omregning af de beløb, der er fastsat i forbindelse med Rådets forordning (EØF) nr. 3773/85 <sup>(8)</sup> og (EØF) nr. 3774/85 <sup>(9)</sup> vedrørende visse former for national støtte, der er uforenelige med det fælles marked, men som Spanien og Portugal som overgangsforanstaltning kan opretholde for landbruget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Bilagene til forordning (EØF) nr. 1678/85 erstattes af bilagene til nærværende forordning.

2. Med virkning fra begyndelsen af produktionsåret 1988/89 erstattes de i bilag IX anførte landbrugsomregningskurser med de i bilag IXa anførte.

*Artikel 2*

Følgende artikel indsættes i forordning (EØF) nr. 1678/85:

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 97.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 44 af 13. 2. 1987, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.

<sup>(7)</sup> Se side 1 i denne Tidende.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 32.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 37.

*»Artikel 2a*

1. En særstøtte til de tyske landbrugsproducenter ydet på nedenstående betingelser anses for at være forenelig med det fælles marked.
2. Forbundsrepublikken Tyskland bemyndiges til fra den 1. januar 1989 at yde en national støtte svarende til den, der ydes i form af en lempelse af merværdiafgiften, idet støtten svarer til de 2 %, som udløber den 31. december 1988.
3. Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, fastsætter de nærmere regler for støtten; denne må dog ikke være knyttet sammen med produktionen.«

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*Artikel 3*

Følgende artikel indsættes i forordning (EØF) nr. 3773/85 og (EØF) nr. 3774/85:

*»Artikel 2a*

Ved omregning til national valuta af de i forbindelse med denne forordning fastsatte beløb anvendes landbrugsomregningskursen.«

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

## BILAG I

## BELGIEN/LUXEMBOURG

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... bfr./lfr.	Gældende indtøl	1 ECU = ... bfr./lfr.	Gældende- fra
Mælk og mejeriprodukter	47,3310	30. 6. 1987	48,0467	1. 7. 1987
Oksekød	47,3310	5. 7. 1987	48,0467	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	47,3310	30. 6. 1987	47,3310	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Korn	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Ris	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	47,3310	30. 6. 1987	48,0467	1. 7. 1987
Svinekød (*)	47,3310	31. 10. 1987	48,0467	1. 11. 1987
Vin	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Fiskerivarer	47,3310	31. 12. 1987	48,0467	1. 1. 1988
Tobak	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Frø	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Olivenolie	46,8712	31. 10. 1987	48,0658	1. 11. 1987
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	46,8712	31. 7. 1987	48,0658	1. 8. 1987
— sojabønner	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Tørret foder	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød- lupiner	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Hør og hamp	46,8712	31. 7. 1987	48,0658	1. 8. 1987
Silkeorme	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Bomuld	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
Frukt og grønsager:				
— kirsebær	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— agurker	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— tomater	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— courgetter	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— auberginer	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— blomkål	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— blommer	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— abrikoser	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ferskner	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— pærer	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— citroner	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— hovedsalat	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— æbler	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— mandariner	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— clementiner	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— appelsiner	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— artiskokker	46,8712	30. 9. 1987	48,0658	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	47,3310	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.



Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... bfr./lfr.	Gældende indtil	1 ECU = ... bfr./lfr.	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ananaskonserver	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— i flager	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— saft	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— tørrede figner	46,8712	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	46,8712	14. 7. 1987	48,0658	15. 7. 1987
— tørrede druer	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entblommer	46,8712	31. 8. 1987	48,0658	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	47,3310	30. 6. 1987	48,0658	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	47,3310	30. 6. 1987	48,0467	1. 7. 1987

## BILAG II

## DANMARK

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... dkr.	Gældende indtil	1 ECU = ... dkr.	Gældende indtil
Mælk og mejeriprodukter	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Oksekød	8,58163	5. 7. 1987	8,75497	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	8,58163	30. 6. 1987	8,58163	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Korn	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Ris	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Svinekød (*)	8,70847	31. 10. 1987	8,88697	1. 11. 1987
Vin	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Fiskerivarer	8,58163	31. 12. 1987	8,75497	1. 1. 1988
Tobak	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Frø	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Olivenolie	8,54064	31. 10. 1987	8,75497	1. 11. 1987
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	8,54064	31. 7. 1987	8,75497	1. 8. 1987
— sojabønner	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Tørret foder	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød- lupiner	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Hør og hamp	8,54064	31. 7. 1987	8,75497	1. 8. 1987
Silkeorme	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Bomuld	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
Frugt og grønsager:				
— kirsebær	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— agurker	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— tomater	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— courgetter	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— auberginer	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— blomkål	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— blommer	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— aprikoser	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ferskner	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— pærer	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— citroner	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— hovedsalat	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— æbler	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— mandariner	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— clementiner	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— appelsiner	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— artiskokker	8,54064	30. 9. 1987	8,75497	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... dkr.	Gældende indtil	1 ECU = ... dkr.	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ananaskonserver	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— i flager	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— saft	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— tørrede figner	8,54064	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	8,54064	14. 7. 1987	8,75497	15. 7. 1987
— tørrede druer	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
— blommer (svesker) at enteblokker	8,54064	31. 8. 1987	8,75497	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	8,58163	30. 6. 1987	8,75497	1. 7. 1987

## BILAG III

## FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... DM	Gældende indtil	1 ECU = ... DM	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	2,41047	31. 3. 1988	2,38591	1. 4. 1988
Oksekød	2,38516	3. 4. 1988	2,36110	4. 4. 1988
Fåre- og gedekød	2,38516	1. 1. 1988	2,36110	4. 1. 1988
Sukker og isoglucose	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Korn	2,39792	30. 6. 1988	2,37360	1. 7. 1988
Ris	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Svinekød (*)	2,38516	31. 10. 1988	2,36110	1. 11. 1988
Vin	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Fiskerivarer	2,38516	31. 12. 1988	2,36110	1. 1. 1989
Tobak	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Frø	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Olivenolie	2,38516	31. 10. 1988	2,36110	1. 11. 1988
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— solsikkefrø og hørfrø	2,38516	31. 7. 1988	2,36110	1. 8. 1988
— sojabønner	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Tørret foder	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Ærter, bønner, hestebønner og sød- lupiner	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
Hør og hamp	2,38516	31. 7. 1988	2,36110	1. 8. 1988
Silkeorme	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Bomuld	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
Frugt og grønsager:				
— kirsebær	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— agurker	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— tomater	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— courgetter	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— auberginer	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
— blomkål	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— blommer	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— aprikoser	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— ferskner	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— druer til spisebrug	2,38516	30. 4. 1988	2,36110	1. 5. 1988
— pærer	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— citroner	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— bredbladet endivie	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— hovedsalat	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— æbler	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— mandariner	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— clementiner	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— appelsiner	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— artiskokker	2,38516	30. 9. 1988	2,36110	1. 10. 1988
— andre friske frugter og grønsager	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... DM	Gældende indtil	1 ECU = ... DM	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	2,38516	9. 5. 1988	2,36110	10. 5. 1988
— ananaskonserver	2,38516	31. 5. 1988	2,36110	1. 6. 1988
— tomater:				
— flæde, også kogte, frosne	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— i flager	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— tilberedte eller konserverede	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— saft	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— tørrede figner	2,38516	30. 6. 1988	2,36110	1. 7. 1988
— Williamspærer i sukkeropløsning	2,38516	14. 7. 1988	2,36110	15. 7. 1988
— tørrede druer	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
— blommer (svesker) af enteblokker	2,38516	31. 8. 1988	2,36110	1. 9. 1988
— andre forarbejdede frugter og grønsager	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988
Alle andre tilfælde	2,38516	31. 3. 1988	2,36110	1. 4. 1988

## BILAG IV

## GRÆKENLAND

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... dr.	Gældende indtil	1 ECU = ... dr.	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	116,673	30. 6. 1987	124,840	1. 7. 1987
Oksekød	116,673	5. 7. 1987	124,840	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	130,674	30. 6. 1987	150,275	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	116,673	30. 6. 1987	134,174	1. 7. 1987
Korn	116,673	30. 6. 1987	134,174	1. 7. 1987
Ris	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Svinekød (¹)	117,901	31. 10. 1987	129,691	1. 11. 1987
Vin	116,673	31. 8. 1987	134,174	1. 9. 1987
Fiskerivarer	116,673	31. 12. 1987	124,840	1. 1. 1988
Tobak	116,673	30. 9. 1987	134,174	1. 10. 1987
Frø	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Olivenolie	116,673	31. 10. 1987	134,174	1. 11. 1987
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	116,673	31. 7. 1987	128,340	1. 8. 1987
— sojabønner	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
Tørret foder	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og lupiner	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Hør og hamp	116,673	31. 7. 1987	128,340	1. 8. 1987
Silkeorme	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Bomuld	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
Frukt og grønsager:				
— kirsebær	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— agurker	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— tomater	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— courgetter	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— auberginer	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— blomkål	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— blommer	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— abrikoser	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ferskner	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— pærer	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— citroner	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— hovedsalat	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— æbler	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— mandariner	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— clementiner	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— appelsiner	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— artiskokker	116,673	30. 9. 1987	128,340	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987

(¹) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... dr.	Gældende indtil	1 ECU = ... dr.	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ananaskonserver	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— i flager	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— saft	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— tørrede figner	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	116,673	14. 7. 1987	128,340	15. 7. 1987
— tørrede druer	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entebommer	116,673	31. 8. 1987	128,340	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	116,673	30. 6. 1987	128,340	1. 7. 1987
Beløb, som ikke vedrører prisfastsættelsen	116,673	30. 6. 1987	137,262	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	116,673	30. 6. 1987	124,840	1. 7. 1987

## BILAG V

## SPANIEN

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... pta.	Gældende indtil	1 ECU = ... pta.	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987
Oksekød	147,208	5. 7. 1987	155,786	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	151,806	30. 6. 1987	151,806	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Korn	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Ris	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987
Svinekød (*)	149,272	31. 10. 1987	158,087	1. 11. 1987
Vin	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Fiskerivarer	147,208	31. 12. 1987	155,786	1. 1. 1988
Tobak	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Frø	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Olivenolie	145,796	31. 10. 1987	154,213	1. 11. 1987
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	145,796	31. 7. 1987	154,213	1. 8. 1987
— sojabønner	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Tørret foder	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød-lupiner	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Hør og hamp	145,796	31. 7. 1987	154,213	1. 8. 1987
Silkeorme	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Bomuld	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— ananaskonserver	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— forarbejdede citroner	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— forarbejdede appelsiner	145,796	30. 9. 1987	154,213	1. 10. 1987
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— i flager	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— saft	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— tørrede figner	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	145,796	14. 7. 1987	154,213	15. 7. 1987
— tørrede druer	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entebommer	145,796	31. 8. 1987	154,213	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	145,796	30. 6. 1987	154,213	1. 7. 1987
Beløb, som ikke vedrører prisfastsættelsen	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987
Produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 3033/80 (*) og (EØF) nr. 3035/80 (*)	147,208	30. 6. 1987	155,786	1. 7. 1987

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

(\*) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.

(\*) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 27.



## BILAG VI

## FRANKRIG

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... ffr.	Gældende indtil	1 ECU = ... ffr.	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Oksekød	7,54539	5. 7. 1987	7,69553	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	7,54539	30. 6. 1987	7,54539	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Korn	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Ris	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	7,20131	30. 6. 1987	7,45826	1. 7. 1987
Svinekød (*)	7,65699	31. 10. 1987	7,69621	1. 11. 1987
Vin	7,20771	31. 8. 1987	7,43671	1. 9. 1987
Fiskerivarer	7,20131	31. 12. 1987	7,45826	1. 1. 1988
Tobak	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Frø	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Olivenolie	7,09967	31. 10. 1987	7,47587	1. 11. 1987
Oliedfrø:				
— raps- og rybsfrø	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	7,09967	31. 7. 1987	7,47587	1. 8. 1987
— sojabønner	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
Tørret foder	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød-lupiner	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Hør og hamp	7,09967	31. 7. 1987	7,47587	1. 8. 1987
Silkeorme	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Bomuld	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
Frugt og grønsager:				
— kirsebær	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— agurker	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— tomater	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— courgetter	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— auberginer	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— blomkål	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— blommer	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— abrikoser	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ferskner	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— pærer	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— citroner	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— hovedsalat	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— æbler	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— mandariner	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— clementiner	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— appelsiner	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— artiskokker	7,09967	30. 9. 1987	7,47587	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987

(\*) Met forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... ffr.	Gældende indtil	1 ECU = ... ffr.	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ananaskonserver	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— i flager	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— saft	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— tørrede figer	7,09967	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	7,09967	14. 7. 1987	7,47587	15. 7. 1987
— tørrede druer	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entebommer	7,09967	31. 8. 1987	7,47587	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	7,31248	30. 6. 1987	7,47587	1. 7. 1987

## BILAG VII

## IRLAND

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... Ir. £	Gældende indtil	1 ECU = ... Ir. £	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	0,817756	30. 6. 1987	0,832119	1. 7. 1987
Oksekød	0,817756	5. 7. 1987	0,844177	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	0,817756	30. 6. 1987	0,817756	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Korn	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Ris	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	0,817756	30. 6. 1987	0,832119	1. 7. 1987
Svinekød (*)	0,829519	31. 10. 1987	0,843427	1. 11. 1987
Vin	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Fiskerivarer	0,817756	31. 12. 1987	0,832119	1. 1. 1988
Tobak	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Frø	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Olivenolie	0,782478	31. 10. 1987	0,831375	1. 11. 1987
Oliedfrø:				
— raps- og rybsfrø	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	0,782478	31. 7. 1987	0,831375	1. 8. 1987
— sojabønner	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Tørret foder	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød-lupiner	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Hør og hamp	0,782478	31. 7. 1987	0,831375	1. 8. 1987
Silkeorme	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Bomuld	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
Frukt og grønsager:				
— kirsebær	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— agurker	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— tomater	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— courgetter	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— auberginer	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— blomkål	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— blommer	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— abrikoser	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ferskner	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— pærer	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— citroner	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— hovedsalat	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— æbler	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— mandariner	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— clementiner	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— appelsiner	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— artiskokker	0,782478	30. 9. 1987	0,831375	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	0,817756	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... Ir. £	Gældende indtil	1 ECU = ... Ir. £	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ananaskonserver	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— tomater:				
— flæde, også kogte, frosne	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— i flager	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— saft	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— tørrede figner	0,782478	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	0,782478	14. 7. 1987	0,831375	15. 7. 1987
— tørrede druer	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entebommer	0,782478	31. 8. 1987	0,831375	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	0,817756	30. 6. 1987	0,831375	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	0,817756	30. 6. 1987	0,844177	1. 7. 1987

## BILAG VIII

## ITALIEN

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... lire	Gældende indtil	1 ECU = ... lire	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Oksekød	1 554,00	5. 7. 1987	1 613,00	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	1 554,00	30. 6. 1987	1 554,00	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Korn	1 539,00	30. 6. 1987	1 597,00	1. 7. 1987
Ris	1 554,00	31. 8. 1987	1 613,00	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Svinekød (*)	1 577,00	31. 10. 1987	1 638,00	1. 11. 1987
Vin	1 554,00	31. 8. 1987	1 603,00	1. 9. 1987
Fiskerivarer	1 554,00	31. 12. 1987	1 613,00	1. 1. 1988
Tobak	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
Frø	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Olivenolie	1 554,00	31. 10. 1987	1 613,00	1. 11. 1987
Oliedfrø:				
— raps- og rybsfrø	1 539,00	30. 6. 1987	1 597,00	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	1 539,00	31. 7. 1987	1 597,00	1. 8. 1987
— sojabønner	1 539,00	31. 8. 1987	1 597,00	1. 9. 1987
Tørret foder	1 554,00	30. 6. 1987	1 597,00	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød-lupiner	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Hør og hamp	1 554,00	31. 7. 1987	1 613,00	1. 8. 1987
Silkeorme	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987
Bomuld	1 554,00	31. 8. 1987	1 613,00	1. 9. 1987
Frugt og grønsager:				
— kirsebær	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— agurker	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— tomater	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— courgetter	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— auberginer	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— blomkål	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— blommer	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— abrikoser	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ferskner	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— pærer	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— citroner	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— hovedsalat	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— æbler	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— mandariner	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— clementiner	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— appelsiner	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— artiskokker	1 554,00	30. 9. 1987	1 629,00	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... lire	Gældende indtil	1 ECU = ... lire	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ananaskonserver	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— tomater:				
— flæde, også kogte, frosne	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— i flager	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— saft	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— tørrede figer	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	1 554,00	14. 7. 1987	1 629,00	15. 7. 1987
— tørrede druer	1 554,00	31. 8. 1987	1 629,00	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af enteblokker	1 554,00	31. 8. 1987	1 629,00	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	1 554,00	30. 6. 1987	1 629,00	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	1 554,00	30. 6. 1987	1 613,00	1. 7. 1987

## BILAG IX

## NEDERLANDENE

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... hfl.	Gældende indtil	1 ECU = ... hfl.	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	2,71620	30. 6. 1987	2,70230	1. 7. 1987
Oksekød	2,68749	5. 7. 1987	2,67387	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	2,68749	3. 1. 1988	2,67387	4. 1. 1988
Sukker og isoglucose	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Korn	2,70178	30. 6. 1987	2,68801	1. 7. 1987
Ris	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Svinekød (*)	2,68749	31. 10. 1987	2,67387	1. 11. 1987
Vin	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Fiskerivarer	2,68749	31. 12. 1987	2,67387	1. 1. 1988
Tobak	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Frø	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Olivenolie	2,68749	31. 10. 1987	2,67387	1. 11. 1987
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	2,68749	31. 7. 1987	2,67387	1. 8. 1987
— sojabønner	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Tørret foder	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød- lupiner	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Hør og hamp	2,68749	31. 7. 1987	2,67387	1. 8. 1987
Silkeorme	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Bomuld	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
Frugt og grønsager:				
— kirsebær	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— agurker	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— tomater	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— courgetter	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— auberginer	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— blomkål	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— blommer	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— abrikoser	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ferskner	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— pærer	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— citroner	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— hovedsalat	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— æbler	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— mandariner	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— clementiner	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— appelsiner	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— artiskokker	2,68749	30. 9. 1987	2,67387	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... hfl.	Gældende indtil	1 ECU = ... hfl.	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ananaskonserver	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— tomater:				
— flæde, også kogte, frosne	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— i flager	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— saft	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— tørrede figner	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	2,68749	14. 7. 1987	2,67387	15. 7. 1987
— tørrede druer	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entebommer	2,68749	31. 8. 1987	2,67387	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	2,68749	30. 6. 1987	2,67387	1. 7. 1987



## BILAG IXa

## NEDERLANDENE

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... hfl.	Gældende indtil	1 ECU = ... hfl.	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	2,70230	31. 3. 1988	2,67490	1. 4. 1988
Oksekød	2,67387	3. 4. 1988	2,64704	4. 4. 1988
Fåre- og gedekød	2,67387	1. 1. 1989	2,64704	2. 1. 1989
Sukker og isoglucose	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Korn	2,68801	30. 6. 1988	2,66089	1. 7. 1988
Ris	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Æg og fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Svinekød (*)	2,67387	31. 10. 1988	2,64704	1. 11. 1988
Vin	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Fiskerivarer	2,67387	31. 12. 1988	2,64704	1. 1. 1989
Tobak	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Frø	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Olivenolie	2,67387	31. 10. 1988	2,64704	1. 11. 1988
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— solsikkefrø og hørfrø	2,67387	31. 7. 1988	2,64704	1. 8. 1988
— sojabønner	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Tørret foder	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Ærter, bønner, hestebønner og sød- lupiner	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
Hør og hamp	2,67387	31. 7. 1988	2,64704	1. 8. 1988
Silkeorme	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Bomuld	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
Frugt og grønsager:				
— kirsebær	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— agurker	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— tomater	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— courgetter	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— auberginer	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
— blomkål	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— blommer	2,67387	31. 5. 1988	2,64704	1. 6. 1988
— abrikoser	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— ferskner	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— druer til spisebrug	2,67387	30. 4. 1988	2,64704	1. 5. 1988
— pærer	2,67387	31. 5. 1987	2,64704	1. 6. 1988
— citroner	2,67387	31. 5. 1988	2,64704	1. 6. 1988
— bredbladet endivie	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— hovedsalat	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— æbler	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— mandariner	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— clementiner	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— appelsiner	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— artiskokker	2,67387	30. 9. 1988	2,64704	1. 10. 1988
— andre friske frugter og grønsager	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... hfl.	Gældende indtil	1 ECU = ... hfl.	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	2,67387	9. 5. 1988	2,64704	10. 5. 1988
— ananaskonserver	2,67387	31. 5. 1988	2,64704	1. 6. 1988
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— i flager	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— tilberedte eller konserverede	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— saft	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— tørrede figner	2,67387	30. 6. 1988	2,64704	1. 7. 1988
— Williamspærer i sukkeropløsning	2,67387	14. 7. 1988	2,64704	15. 7. 1988
— tørrede druer	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
— blommer (svesker) af enteblokker	2,67387	31. 8. 1988	2,64704	1. 9. 1988
— andre forarbejdede frugter og grønsager	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988
Alle andre tilfælde	2,67387	31. 3. 1988	2,64704	1. 4. 1988

## BILAG X

## PORTUGAL

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... esc.	Gældende indtil	1 ECU = ... esc.	Gældende fra
Fåre- og gedekød	162,102	30. 6. 1987	181,888	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Fiskerivarer	153,283	31. 12. 1987	173,609	1. 1. 1988
Tobak	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Frø	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Olivenolie	151,812	31. 10. 1987	171,725	1. 11. 1987
Oliefrø:				
— raps- og rybsfrø	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	151,812	31. 7. 1987	171,725	1. 8. 1987
— sojabønner	151,812	31. 8. 1987	171,725	1. 9. 1987
Tørret foder	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Ærter, bønner hestebønner og sød- lupiner	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløs- ning	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— ananaskonserver	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— forarbejdede citroner	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— forarbejdede appelsiner	151,812	30. 9. 1987	171,725	1. 10. 1987
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— i flager	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— saft	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløs- ning	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— tørrede figner	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	151,812	14. 7. 1987	171,725	15. 7. 1987
— tørrede druer	151,812	31. 8. 1987	171,725	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entebommer	151,812	31. 8. 1987	171,725	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grøn- sager	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987
Beløb, som ikke vedrører prisfastsættel- sen	162,102	30. 6. 1987	181,888	1. 7. 1987
Produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 3033/80 <sup>(1)</sup> og (EØF) nr. 3035/80 <sup>(2)</sup>	151,812	30. 6. 1987	171,725	1. 7. 1987

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 27.

## BILAG XI

## DET FORENEDE KONGERIGE

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... £	Gældende indtil	1 ECU = ... £	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	0,635626	30. 6. 1987	0,665557	1. 7. 1987
Oksekød	0,668197	5. 7. 1987	0,710546	6. 7. 1987
Fåre- og gedekød	0,652575	30. 6. 1987	0,652575	1. 7. 1987
Sukker og isoglucose	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Korn	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Ris	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Æg of fjerkrækød og ægalbumin og mælkealbumin	0,635626	30. 6. 1987	0,665557	1. 7. 1987
Svinekød (*)	0,661898	31. 10. 1987	0,694266	1. 11. 1987
Vin	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Fiskerivarer	0,635626	31. 12. 1987	0,665557	1. 1. 1988
Tobak	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Frø	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Olivenolie	0,626994	31. 10. 1987	0,656148	1. 11. 1987
Olifrø:				
— raps- og rybsfrø	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— solsikkefrø og hørfrø	0,626994	31. 7. 1987	0,656148	1. 8. 1987
— sojbønner	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Tørret foder	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Ærter, bønner, hestebønner og sød-lupiner	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Hør og hamp	0,626994	31. 7. 1987	0,656148	1. 8. 1987
Silkeorme	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Bomuld	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
Frugt og grønsager:				
— kirsebær	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— agurker	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— tomater	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— courgetter	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— auberginer	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— blomkål	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— blommer	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— abrikoser	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ferskner	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— druer til spisebrug	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— pærer	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— citroner	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— bredbladet endivie	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— hovedsalat	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— æbler	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— mandariner	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— clementiner	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— appelsiner	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— artiskokker	0,626994	30. 9. 1987	0,656148	1. 10. 1987
— andre friske frugter og grønsager	0,635626	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987

(\*) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... £	Gældende indtil	1 ECU = ... £	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— kirsebær konserveret i sukkeropløsning	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ananaskonserver	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— tomater:				
— flåede, også kogte, frosne	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— i flager	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— tilberedte eller konserverede	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— saft	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— ferskner konserveret i sukkeropløsning	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— tørrede figner	0,626994	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
— Williamspærer i sukkeropløsning	0,626994	14. 7. 1987	0,656148	15. 7. 1987
— tørrede druer	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
— blommer (svesker) af entebommer	0,626994	31. 8. 1987	0,656148	1. 9. 1987
— andre forarbejdede frugter og grønsager	0,635626	30. 6. 1987	0,656148	1. 7. 1987
Alle andre tilfælde	0,635626	30. 6. 1987	0,665557	1. 7. 1987

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1891/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for produktionsåret 1987/88 af orienteringsprisen og interventionsprisen for voksent kvæg

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68  
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for okse-  
kød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr.  
467/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 3, stk. 3,under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(4)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg<sup>(5)</sup>, og ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af orienteringsprisen for voksent kvæg  
bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den  
fælles landbrugspolitik som til det bidrag, Fællesskabet  
har til hensigt at yde til en harmonisk udvikling af ver-  
denshandelen; den fælles landbrugspolitik har blandt an-  
det til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig  
levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbru-  
gerne rimelige priser på landbrugsvarer;

orienteringsprisen skal fastsættes efter kriterierne i artikel  
3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68; efter forord-  
ning (EØF) nr. 653/87<sup>(6)</sup>, skal de fælles priser finde an-  
vendelse i Spanien fra begyndelsen af produktionsåret  
1987/88;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 869/84<sup>(7)</sup> blev det  
bestemt, at interventionsforanstaltningerne anvendes for-

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. Juli 1987.

søgsvis for et tidsrum på tre år på grundlag af EF-han-  
delsklasseskemaet for slagtekroppe af voksent kvæg som  
fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81<sup>(8)</sup>; i  
betragtning af den erfaring, der er erhvervet i nævnte  
tidsrum, og de fordele, anvendelsen af skemaet indebæ-  
rer, bør dets anvendelse i forbindelse med interventions-  
foranstaltninger videreføres;

interventionsprisen bør derfor fremover fastsættes pr. 100  
kg slagtet vægt for de kvægkategorier, der kan tilbydes  
til interventionsopkøb, idet en referencekvalitet, fastlagt  
efter nævnte skema, lægges til grund; da disse kategorier  
i stadig højere grad er sammenlignelige med hensyn til  
handelsværdi, bør der fastsættes en enhedsinterventions-  
pris for de pågældende kvægkategorier —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For produktionsåret 1987/88 fastsættes orienteringspri-  
sen for voksent kvæg til 205,02 ECU/100 kg levende  
vægt.

*Artikel 2*

For produktionsåret 1987/88 fastsættes som undtagelse  
fra artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr.  
805/68 interventionsprisen for slagtekroppe af handyr af  
kvalitet R3 i EF-handelsklasseskemaet for voksent kvæg,  
som fastsat ved forordning (EØF) nr. 1208/81, til 344  
ECU/100 kg slagtet vægt.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-  
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af produktionsåret  
1987/88 for oksekød.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1986, s. 24.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 48 af 17. 2. 1987, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 48.<sup>(4)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.<sup>(5)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 63 af 6. 3. 1987, s. 1.<sup>(7)</sup> EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 32.<sup>(8)</sup> EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1892/87

af 2. juli 1987

## om notering af markedspriserne for oksekød

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68  
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for okse-  
kød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr.  
467/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 4, ...

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtning: ...

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81<sup>(4)</sup> er der for  
Fællesskabet fastsat et handelsklasseskema for slagte-  
kroppe af voksent kvæg, som indebærer notering af mar-  
kedspriserne efter slagtet vægt; ved Rådets forordning  
(EØF) nr. 1202/82<sup>(5)</sup> er det fastsat, at medlemsstaterne  
indtil udgangen af produktionsåret 1986/87 foretager  
prisnoteringen parallelt efter levende vægt og slagtet  
vægt; i betragtning af de fordele, som hver af de to me-

toder til prisnotering repræsenterer, bør den parallelle  
anvendelse videreføres ud over produktionsåret 1986/87

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Medlemsstaterne foretager prisnoteringen på grundlag af  
Fællesskabets handelsklasseskema for slagtekroppe af  
voksent kvæg, der er fastlagt ved forordning (EØF) nr.  
1208/81, parallelt med den metode, der på tidspunktet  
for nærværende forordnings ikrafttræden anvendes i  
henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr.  
805/68.

*Artikel 2*

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning  
fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i forordning  
(EØF) nr. 805/68.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-  
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 48 af 17. 2. 1987, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 49.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 35.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1893/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for mejeriåret 1987/88 af indikativprisen for mælk og interventionspriserne for smør, skummetmælkspulver samt for ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 773/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 3, stk. 4, artikel 5, stk. 1, og artikel 5b, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(4)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>(5)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af de fælles landbrugspriser bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til det bidrag, Fællesskabet har til hensigt at yde til en harmonisk udvikling af verdenshandelen; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

indikativprisen for mælk bør derfor, sammen med priserne for de øvrige landbrugsprodukter og navnlig prisen for oksekød, afbalanceres efter den ønskede udvik-

ling med hensyn til kvægavl; det er endvidere ved fastsættelsen af denne pris nødvendigt at tage hensyn til Fællesskabets bestræbelser på at tilvejebringe en ligevægt på lang sigt mellem udbud og efterspørgslen på mælkemarkedet under hensyntagen til handelen med tredjelande med mælk og mejeriprodukter;

interventionspriserne for smør og skummetmælkspulver skal medvirke til, at indikativprisen for mælk opnås; disse prisers størrelse skal derfor fastsættes under hensyntagen såvel til den generelle situation med hensyn til udbud og efterspørgsel på Fællesskabets marked for mejeriprodukter som til afsætningsmulighederne for smør og skummetmælkspulver på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet;

interventionspriserne for ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano bør fastsættes efter kriterierne i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 804/68;

i henhold til artikel 5b i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsætter Rådet samtidig med fastsættelsen af indikativprisen for mælk og interventionspriserne en garantitærskel for mælk; målsætningen, der oprindeligt blev søgt opfyldt gennem fastsættelse af en garantitærskel, er bl.a. opfyldt gennem kvotaordningen, der omfatter en tillægsafgift på de leverancer af mælk eller andre mejeriprodukter, der overstiger de fastlagte referencemængder;

anvendelsen af artikel 68 i Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse har medført, at prisniveauet i Spanien afviger fra det fælles prisniveau; efter artikel 70, stk. 1, i tiltrædelsesakten skal de spanske priser hvert år ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles priser; anvendelse af kriterierne for denne tilnærmelse medfører, at priserne for Spanien fastsættes som anført nedenfor —

(<sup>1</sup>) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

(<sup>2</sup>) EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 1.

(<sup>3</sup>) EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 44.

(<sup>4</sup>) EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.

(<sup>5</sup>) EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.



## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For mejeriåret 1987/88 fastsættes indikativprisen for mælk og interventionspriserne for mejeriprodukter således:

	<i>ECU/100 kg</i>	
	<i>De Ti</i>	<i>Spanien</i>
a) indikativprisen for mælk	27,84	
b) interventionsprisen for:		
smør	313,20	343,60
skummetmælkspulver	174,04	231,96

ostesorten Grana Padano	
— mellem 30 og 60 dage gammel	388,93
— mindst seks måneder gammel	480,33
ostesorten Parmigiano Reggiano	
— mindst seks måneder gammel	529,19

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1987/88.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1894/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1079/77 for så vidt angår medansvarsafgiften i mejerisektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1338/86 <sup>(5)</sup>, er der blevet indført en medansvarsafgift, der skal anvendes indtil udgangen af mejeriåret 1986/1987, og som principielt anvendes for al mælk, der leveres til mejerierne, og ved salg af visse mejeriprodukter på bedrifterne;

sigtet med afgiften var at tilvejebringe en bedre ligevægt på markedet for mælk og mejeriprodukter ved at skabe en mere direkte sammenhæng mellem produktionen af mejeriprodukter og disses afsætningsmuligheder, især i betragtning af de betydelige offentlige interesser, der var forbundet hermed; de foreliggende oplysninger og prognoser viser, at ovennævnte mål sandsynligvis ikke kan

nås ved udgangen af den fastsatte periode; det er derfor nødvendigt dels at forlænge anvendelsesperioden for nævnte afgift således at den kommer til at omfatte mejeriåret 1987/1988, dels at fastsætte afgiftssatsen for dette mejeriår til 2 % af indikativprisen for mælk —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EØF) nr. 1079/77 ændres således:

1. I artikel 1, stk. 1, ændres »I mejeriårene 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84, 1984/85 og 1985/86 og 1986/87« til »I mejeriårene 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84, 1984/85, 1985/86, 1986/87 og 1987/88«.
2. I artikel 2 indsættes som stk. 8:  
»8. For mejeriåret 1987/88 fastsættes afgiften til 2 % af indikativprisen for mælk.«

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1987/88.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 45.

<sup>(2)</sup> EFT nr. 156 af 15. 6. 1987.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 27.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1895/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for mejeriåret 1987/88 af tærskelpriserne for visse mejeriprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68  
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk  
og mejeriprodukter <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 773/87 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4,under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Tærskelpriserne bør fastsættes således, at priserne på indførte mejeriprodukter kommer til at ligge på et niveau, der svarer til indikativprisen for mælk under hensyntagen til den fornødne beskyttelse af forarbejdningsindustrien i Fællesskabet; følgelig vil det være formålstjenligt at fastsætte tærskelprisen på grundlag af indikativprisen for mælk under hensyntagen til det ønskede værdiforhold mellem mælkefedt og skummetmælk samt til ønsket om ensartede omkostninger og indtægter for hvert af de pågældende mejeriprodukter; der bør tages hensyn til et fast beløb, som skal sikre en tilstrækkelig beskyttelse af forarbejdningsindustrien i Fællesskabet —

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

På Rådets vegne

K. E. TYGESEN

Formand

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

1. For mejeriåret 1987/88 fastsættes tærskelpriserne som følger:

Ledeprodukt for produktgruppen	ECU/100 kg
1	57,08
2	195,57
3	277,27
4	102,63
5	136,02
6	351,01
7	396,13
8	327,44
9	608,17
10	355,41
11	326,74
12	94,56

2. De i stk. 1 omhandlede ledeprodukter er de produkter, som er opregnet i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december 1979 om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 748/86 <sup>(5)</sup>.

## Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra begyndelsen af mejeriåret 1987/88.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 46.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 71 af 14. 3. 1986, s. 3.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1896/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for perioden 1. april 1987 til 31. marts 1988 af fællesskabsreserven i forbindelse med anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68  
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk  
og mejeriprodukter <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 773/87 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5c, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

I artikel 5c, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68  
er det fastsat, at der skal oprettes en fællesskabsreserve  
med henblik på ved begyndelsen af hver periode på tolv  
måneder at supplere garantimængderne for de medlems-

stater, hvor gennemførelsen af afgiftsordningen giver  
særlige vanskeligheder; i den fjerde tolv månedersperiode  
bør mængden 443 000 tons fastsættes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For perioden 1. april 1987 til 31. marts 1988 fastsættes  
den i artikel 5c, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 804/68  
omhandlede fællesskabsreserve til 443 000 tons.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-  
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 47.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1897/87

af 2. juli 1987

om ændring af og undtagelse fra forordning (EØF) Nr. 985/68 om fastsættelse af administrative regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68  
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk  
og mejeriprodukter <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 773/87 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 6,under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

I Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3790/85 <sup>(5)</sup>, er det fastsat, at interventionsforanstaltningerne for så vidt angår smør kun anvendes for produkter, der er klassificeret som første kvalitet i medlemsstaterne; i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 985/68 er det fastsat, at saltet smør, der er fremstillet af usyrnet fløde og har et mindste vægtindhold af smørfedt på 80 %, kan sælges til intervention; i betragtning af situationen på smørmarkedet og navnlig interventionsorganernes vanskeligheder ved at afsætte denne smørtype på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet bør denne bestemmelse ophæves; for at give de berørte virksomheder mulighed for at tilpasse sig til de nye bestemmelser, bør der dog i de medlemsstater, hvor der for tiden gøres brug af muligheden for at opkøbe saltet smør, midlertidigt tillades interventionsopkøb af sådant smør indtil udgangen af produktionsåret 1988/89;

der bør desuden tillades interventionsopkøb af smør fremstillet af usyrnet fløde med et mindste vægtindhold af smørfedt på 82 % —

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Artikel 1, stk. 3, litra a), i forordning (EØF) nr. 985/68 affattes således:

- »a) have følgende sammensætning og egenskaber:
- aa) — have et mindste vægtindhold af smørfedt på 82 %,
    - have et største vægtindhold af vand på 16 %,
      - være fremstillet af syrnet fløde,
    - eller
  - bb) — have et mindste vægtindhold af smørfedt på 82 %,
    - have et største vægtindhold af vand på 16 %,
      - være fremstillet af usyrnet fløde.«

*Artikel 2*

Uanset artikel 1 bemyndiges interventionsorganerne i Irland og i Det Forenede Kongerige for produktionsårene 1987/88 og 1988/89 til også at opkøbe smør, der er fremstillet af usyrnet fløde og har et mindste vægtindhold af smørfedt på 80 %, et største vægtindhold af vand på 16 % og et største vægtindhold af salt på 2 %.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

På Rådets vegne

K. E. TYGESEN

Formand

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 47.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 5.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1898/87

af 2. juli 1987

## om beskyttelse af benævnelserne for mælk og mejeriprodukter i forbindelse med afsætning

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Der indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 773/87 <sup>(5)</sup>, en fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter;

situationen på markedet for mælk og mejeriprodukter er præget af strukturbetingede overskud; afsætningen af disse produkter bør derfor forbedres ved at fremme forbruget heraf;

den naturlige sammensætning af mælk og mejeriprodukter bør beskyttes til gavn for producenterne og forbrugerne i Fællesskabet;

et regelsæt, hvorved der sikres en passende mærkning, og hvorved det undgås, at forbrugeren vildledes, vil kunne bidrage til at nå dette mål;

der må følgelig opstilles en definition af mælk og mejeriprodukter, og det må præciseres, hvilke benævnelser der skal være forbeholdt disse;

det er desuden vigtigt, at det, bortset fra produkter, hvis nøjagtige natur kendes på grund af deres traditionelle anvendelse, undgås, at forbrugerne på nogen måde vildledes før så vidt angår mejeriprodukter og andre levnedsmidler, herunder sådanne, der delvis indeholder mælkebestanddele;

formålet med denne forordning er dels at beskytte forbrugeren, dels at skabe loyale konkurrencevilkår mellem mejeriprodukter og konkurrerende produkter med hensyn til benævnelse, mærkning og reklame;

de konkurrerende produkter har en konkurrencemæssig fortrinsstilling med hensyn til kostprisen, som skyldes, at de ofte i vidt omfang fremstilles af råvarer, der indføres til nultold, mens mejeriprodukter har en højere kostpris, der skyldes, at det er nødvendigt at sikre landbrugsproducentens indkomst;

det er nødvendigt, at Kommissionen nøje følger udviklingen på markedet for mejeriprodukter og konkurrerende substitutionsprodukter, og at den aflægger rapport til Rådet;

indtil Kommissionens rapport foreligger, bør de medlemsstater, som allerede har truffet nationale foranstaltninger til at begrænse fremstillingen og afsætningen af disse produkter på deres område, derfor under overholdelse af traktatens almindelige bestemmelser kunne bibeholde deres retsfor skrifter indtil udløbet af den femte tolv måneders periode med anvendelse af tillægsafgiften i mejerisektoren —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Denne forordning finder anvendelse på produkter, som er bestemt til levnedsmidler, der afsættes i Fællesskabet.
2. I denne forordning forstås ved:
  - a) »afsætning«: det forhold, at produktet besiddes eller udstilles med henblik på salg, udbydes til salg, sælges, leveres eller på anden måde bringes i handelen,
  - b) »benævnelse«: den betegnelse, der anvendes i alle afsætningsled.

*Artikel 2*

1. Benævnelsen »mælk« må udelukkende anvendes for et produkt, der stammer fra normal yversekretion og er opnået ved en eller flere malkninger, uden nogen tilsætning eller fjernelse af bestanddele.

Benævnelsen »mælk« kan dog anvendes:

- a) for mælk, der har været genstand for en behandling, som ikke medfører nogen ændring i sammensætningen, og for mælk, hvis fedtindhold er standardiseret i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr.

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 111 af 26. 4. 1987, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 72 af 18. 3. 1985, s. 127.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 307 af 19. 11. 1984, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 1.

1411/71 af 29. juni 1971 om fastsættelse af supplerende regler for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter vedrørende de produkter, der henhører under position 04.01 i den fælles toldtarif<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 566/76<sup>(2)</sup>;

- b) i sammensætninger med et eller flere andre ord til angivelse af type, kvalitet, oprindelse og/eller mælkenes påtænkte anvendelse, eller til beskrivelse af den fysiske behandling, den har været genstand for, eller af de ændringer, der er foretaget i sammensætningen, såfremt sådanne ændringer kun omfatter tilsætning og/eller fjernelse af naturlige mælkebestanddele.

2. I denne forordning forstås ved mejeriprodukter de produkter, der fuldt ud er følgeprodukter af mælk, idet der dog kan tilsættes stoffer, som er nødvendige for fremstillingen, under forudsætning af, at disse stoffer ikke anvendes med henblik på helt eller delvis at erstatte en mælkebestanddel.

For mejeriprodukter anvendes udelukkende:

- de benævnelser, der er anført i bilaget,
- de betegnelser efter artikel 5 i Rådets direktiv 79/112/EØF af 18. december 1978 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler bestemt til den endelige forbruger samt om reklame for sådanne levnedsmidler<sup>(3)</sup>, senest ændret ved direktiv 85/71/EØF<sup>(4)</sup>, der faktisk anvendes for mejeriprodukter.

3. Benævnelsen »mælk« og de benævnelser, der anvendes til betegnelse af mejeriprodukter, kan ligeledes benyttes i sammensætninger med et eller flere andre ord til angivelse af sammensatte produkter, hvor ingen bestanddel erstatter eller kan tænkes at erstatte en mælkebestanddel, og hvoraf mælk eller et mejeriprodukt udgør et væsentligt element, det være sig mængdemæssigt eller i kraft af de kendetegn, som det giver produktet.

4. Oprindelsen af mælk og mejeriprodukter, der skal defineres efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68, skal angives, såfremt mælken/mejeriprodukterne ikke stammer fra køer.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 3. 7. 1971, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 23.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 33 af 3. 2. 1979, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 2 af 3. 1. 1985, s. 22.

### Artikel 3

1. De i artikel 2 nævnte benævnelser må kun anvendes på de i samme artikel omhandlede produkter.

Denne bestemmelse gælder dog ikke for benævnelsen af produkter, hvis nøjagtige beskaffenhed er velkendt på baggrund af den traditionelle brug, og/eller når benævnelsen klart anvendes for at beskrive en karakteristisk egenskab ved produktet.

2. For så vidt angår andre produkter end de i artikel 2 beskrevne må der ikke anvendes etiketter, handelsdokumenter, reklamemateriale eller nogen form for reklame, som defineret i artikel 2 i direktiv 84/450/EØF<sup>(5)</sup>, eller nogen form for præsentation, der angiver, lader forstå eller antyder, at det pågældende produkt er et mejeriprodukt.

For så vidt angår et produkt, der indeholder mælk eller mejeriprodukter, må benævnelsen »mælk« eller de i artikel 2, stk. 2, andet afsnit, nævnte benævnelser kun anvendes til at beskrive basisråvarerne og til at angive ingredienserne i overensstemmelse med direktiv 79/112/EOF.

### Artikel 4

1. Medlemsstaterne sender inden den 1. oktober 1987 Kommissionen en vejledende fortegnelse over de produkter, de anser for at svare til de i artikel 3, stk. 1, andet afsnit, nævnte produkter på deres område.

Medlemsstaterne supplerer i givet fald disse fortegnelser senere.

2. Efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68:

- a) vedtager Kommissionen gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, og
- b) udarbejder og i givet fald supplerer fortegnelsen over de i artikel 3, stk. 1, andet afsnit, nævnte produkter på grundlag af de fortegnelser, medlemsstaterne har fremsendt, og
- c) supplerer i givet fald den i bilaget anførte fortegnelse over benævnelser.

3. Medlemsstaterne aflægger hvert år inden den 1. oktober og første gang inden den 1. oktober 1988 rapport til Kommissionen om udviklingen på markedet for mejeriprodukter og konkurrerende produkter som led i gennemførelsen af denne forordning, således at Kommissionen kan aflægge rapport til Rådet inden den 1. marts i det følgende år.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 250 af 9. 9. 1984, s. 17.

*Artikel 5*

Medlemsstaterne kan indtil udgangen af den femte anvendelsesperiode for artikel 5c i forordning (EØF nr. 804/68 under overholdelse af traktatens almindelige bestemmelser bibeholde deres nationale retsfor skrifter,

der begrænser fremstilling og afsætning på deres område af produkter, der ikke opfylder betingelserne i artikel 2 i denne forordning.

*Artikel 6*

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

---

*BILAG***De i artikel 2, stk. 2, andet afsnit, første led, nævnte benævnelser**

- |             |                      |
|-------------|----------------------|
| — valle     | — kaseiner           |
| — fløde     | — vandfrit mælkefedt |
| — smør      | — ost                |
| — kærnemælk | — yoghurt            |
| — butteroil | — kefir              |
|             | — kumis.             |
-



## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1899/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 857/84 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 773/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 5c, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1336/86<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 776/87<sup>(4)</sup>, er der indført en fællesskabsordning for definitivt ophør med mælkeproduktion; i artikel 4, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 857/84<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 774/87<sup>(6)</sup>, er der truffet bestemmelse om en national ordning for ophør med mælkeproduktion; i de tilfælde, hvor en producent ikke kan udnytte nogen af de to ordninger, og for ikke at bremse omstrukturingsprocessen, bør der gives en subsidiær mulighed for definitivt ophør med mælkeproduktion og omfordeling af de således frigjorte mængder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Artikel 4 i forordning (EØF) nr. 857/84 ændres således:

1. I stk. 1 indsættes følgende litra:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

»d) fastsætte de regioner og indsamlingsområder, hvor de i artikel 3, stk. 2, og i litra b) og c) i nærværende stykke omhandlede producenter ved begyndelsen af en tolv månedersperiode kan få til-ladelse til mod betaling og på grundlag af objektive kriterier at omfordele de mængder, der ved udgangen af den foregående tolv månedersperiode er frigjort af producenter, som ikke har været omfattet af den ved forordning (EØF) nr. 1336/86 fastsatte fællesskabsordning for definitivt ophør med mælkeproduktion eller af den i litra a) i nærværende stykke fastsatte nationale ordning, og som forpligter sig til fuldstændigt at ophøre med mælkeproduktion, mod en godtgørelse, som svarer til den ovenfor nævnte betaling, og som udbetales i en eller flere årlige rater; dette beløb:

- skal være mindre end den godtgørelse, der udbetales i medfør af forordning (EØF) nr. 1336/86,
- kan variere inden for den grænse, der er fastsat i første led, for at tage hensyn til behovet for omstrukturering af mælkeproduktionen på nationalt plan, i regionerne eller i indsamlingsområderne.«

2. Stk. 2 affattes således:

»2. De referencemængder, der frigøres i medfør af stk. 1, litra a) og d), lægges til den i artikel 5 omhandlede reserve, såfremt der er behov herfor.«

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 21.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 8.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 78 af 20. 3. 1987, s. 3.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1900/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 2727/75 om den fælles markedsordning for korn

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg <sup>(3)</sup>,

og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86 <sup>(5)</sup>, opkræves medansvarsafgiften i forbindelse med den første forarbejdning, interventionsopkøb eller eksport; for at tage hensyn til de vanskeligheder, som har vist sig i forbindelse med anvendelsen af denne mekanisme, og indtil der foreligger en rapport om, hvorledes den omhandlede afgift virker, bør den nævnte bestemmelse ændres midlertidigt, således at det for høståret 1987/88 ligeledes bliver muligt at opkræve den pågældende afgift ved producenternes salg af kornet, idet konkurrencefordrejninger skal undgås;

i øvrigt består de vanskeligheder, som førte til ydelse af støtte til mindre producenter i form af modregning i medansvarsafgiften, stadig; der bør derfor gives de medlemsstater, som har anvendt den pågældende bestemmelse i høståret 1986/87, tilladelse til ligeledes at anvende den i høståret 1987/88;

der kan kun gennemføres en sanering af kornmarkedet, hvis anvendelsen af intervention gøres mere restriktiv; med henblik herpå bør det i første række bestemmes, at opkøb kan finde sted, hvis markedspriserne i visse repræsentative områder og i en vis periode har ligget under interventionsprisen; ligeledes med henblik herpå bør det desuden bestemmes, at de priser, til hvilke interventionsorganerne foretager opkøb, skal være lavere end interventionsprisen —

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.<sup>(3)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 2727/75 foretages følgende ændringer:

## 1. I artikel 4:

— tilføjes følgende afsnit i stk. 5:

»Medlemsstaterne kan dog i høståret 1987/88 efter anmodning få tilladelse til at opkræve medansvarsafgiften ved producenternes salg af kornet.«

— affattes første led i stk. 7 således:

»— definitionen af første forarbejdning og af salg,«

## 2. I artikel 4a affattes stk. 4, første afsnit, således:

»4. I høståret 1987/88 kan de medlemsstater, som i det forudgående høstår har anvendt støtten til mindre producenter i form af modregning i medansvarsafgiften, fortsat anvende støtten i denne form på betingelser, som skal fastsættes efter fremgangsmåden i stk. 5.«

## 3. I artikel 6 affattes stk. 1 således:

»1. For interventionspriserne, de i artikel 7, stk. 4, nævnte opkøbspriser, indikativpriserne og tærskelpriserne fastsættes der månedlige forhøjelser, der er fordelt over høståret eller en del heraf, jf. dog artikel 5.«

## 4. Artikel 7 affattes således:

*»Artikel 7*

1. Når markedsprisen for blød hvede, hård hvede, rug, byg, majs og sorghum i en vis periode i visse repræsentative eksportthavne ligger under interventionsprisen, bestemmes det efter fremgangsmåden i artikel 26, at interventionsorganerne skal opkøbe de mængder, som tilbydes dem, såfremt tilbudene opfylder betingelser, herunder kvantitative og kvalitative, der skal fastsættes.

Ved anvendelsen af første afsnit:

- korrigeres markedsprisen i havnene med et fast beløb svarende til transportomkostningerne mellem de vigtigste produktionsområder og disse havne;
  - sondres der mellem blød hvede til foderbrug og blød hvede, for hvilken der fastsættes en interventionspris; i så fald foretages der i interventionsprisen fradrag af det bebløb, der er fastsat med henblik herpå i henhold til stk. 7, tredje led.
2. De i stk. 1 nævnte opkøb kan kun finde sted i følgende perioder:
- fra 1. august til 31. maj for så vidt angår Italien, Spanien, Grækenland og Portugal;
  - fra 1. oktober til 31. maj for så vidt angår de øvrige medlemsstater.
3. Ophøret med interventionsopkøb beslutes efter fremgangsmåden i artikel 26, når markedsprisen for det pågældende korn i de stk. 1 nævnte områder i en periode, der skal fastsættes, ligger over interventionsprisen.
4. De i stk. 1 nævnte opkøb sker på grundlag af en pris, som svarer til 94 % af interventionsprisen for det pågældende korn med alle de tillæg og fradrag, som er fastsat i henhold til artikel 3 eller artikel 7, stk. 7, uanset hvilket organ kornet tilbydes, på de betingelser, der er fastsat i henhold til stk. 6 og 7.
5. På de betingelser, der er fastsat i henhold til stk. 6 og 7, udbyder interventionsorganerne de i henhold til stk. 1 opkøbte produkter til salg til eksport til tredjelande eller til forsyning af hjemmemarkedet.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

6. Rådet fastsætter på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal de almindelige regler for intervention.

7. Efter fremgangsmåden i artikel 26 fastsættes gennemførelsesbestemmelserne for denne artikel, navnlig:

- de repræsentative havne, transportomkostningerne samt den periode, der skal tages i betragtning ved noteringen af markedspriserne,
- den kvalitet og mængde for hver kornart, som mindst kræves for intervention, samt for hård hvede de teknologiske kvaliteter, denne kornart skal opfylde,
- de tabeller over tillæg og fradrag, som skal anvendes ved intervention, herunder et særligt fradrag, som skal anvendes på blød hvede til foderbrug,
- de særlige kvalitetskriterier, blød hvede til brødfremstilling og rug til brødfremstilling skal opfylde, for at der kan ydes det særlige tillæg, som er fastsat i artikel 3, stk. 1,
- fremgangsmåden og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse,
- fremgangsmåden og betingelserne for interventionsorganernes salg.«

5. I artikel 10 affattes stk. 3 således:

»3. Støttebeløbet fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 43, stk. 2, i traktaten.«

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1901/87

af 2. juli 1987

## om fastsættelse af kornpriserne for høståret 1987/88

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Por-  
tugals Tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsord-  
ning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 1900/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 3, stk. 5,under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(4)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg<sup>(5)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Markeds- og prispolitikken, der tilrettelægges efter mo-  
derne bedrifter, er det vigtigste instrument i indkomstp-  
olitikken inden for landbruget; en sådan politik får imid-  
lertid først sin fulde værdi, hvis den indgår som led i den  
samlede fælles landbrugspolitik, der omfatter en dyna-  
misk social strukturpolitik og anvendelse af traktatens  
regler på konkurrenceområdet;

i mange tilfælde kan overskudprodukterne ikke mere af-  
sættes på normale vilkår, hverken på eksportmarkederne  
eller på det interne marked; med henblik på at nedsætte  
budgetomkostningerne i forbindelse med afsætning af  
overskudsprodukter på tredjelandes markeder og for at  
fremme forbruget på det interne marked bør der fortsat  
føres en restriktiv prispolitik; dette mål kan på grund af  
den nye interventionsordning nås ved for høståret

1987/88 at opretholde den i foregående høstår anvendte  
interventionspris for blød hvede, byg, rug, majs og sorg-  
hum;

i forbindelse med en politik, der lægger vægt på kvalitet,  
bør produktionen af bageegnet blød hvede af højere kva-  
litet samt produktionen af bageegnet rug støttes; med  
henblik herpå bør det særlige tillæg for bageegnet blød  
hvede og for bageegnet rug opretholdes uændret;

for såvidt angår hård hvede, påbegyndte Rådet i 1986/87  
en tilnærmelse af interventionsprisen til interventionspri-  
sen for blød hvede; under hensyntagen dels til det nuvæ-  
rende prisforhold mellem henholdsvis hård og blød  
hvede, dels til den uligevægt, der er konstateret på mar-  
kedet for hård hvede, vil en fortsættelse af denne tilnær-  
melsespolitik være hensigtsmæssig; med henblik herpå  
bør der foretages en ny nedsættelse af interventionsprisen  
for hård hvede; for at fremme omsætningen af denne  
kornart på Fællesskabets marked, bør indikativprisen  
imidlertid opretholdes uændret;

anvendelsen af artikel 68 i Akten vedrørende Spaniens  
og Portugals Tiltrædelse fører for Spaniens vedkom-  
mende til et prisniveau, der afviger fra det fælles prisni-  
veau; i medfør af tiltrædelsesaktens artikel 70, stk. 1,  
skal de spanske priser hvert år ved begyndelsen af høstå-  
ret tilnærmes de fælles priser; anvendelsen af de fastsatte  
kriterier for denne tilnærmelse medfører, at de spanske  
priser fastsættes til det nedenfor anførte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For høståret 1987/88 fastsættes kornpriserne som anført  
i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-  
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> Se side 40 i denne Tidende.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 2.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.

<sup>(5)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

**BILAG**

	(ECU/ton)		(ECU/ton)
<b>BLØD HVEDE</b>		<b>MAJS</b>	
Interventionspris <sup>(1)</sup> :		Interventionspris:	
— De Ti	179,44	— De Ti	179,44
— Spanien	173,72	— Spanien	173,72
Indikativpris	256,10	Fælles indikativpris	233,80
<b>RUG</b>		<b>SORGHUM</b>	
Interventionspris <sup>(2)</sup> :		Interventionspris:	
— De Ti	170,47	— De Ti	170,47
— Spanien	160,95	— Spanien	158,85
Indikativpris	233,80	Fælles indikativpris	233,80
<b>BYG</b>		<b>HÅRD HVEDE</b>	
Interventionspris:		Interventionspris:	
— De Ti	170,47	— De Ti	291,59
— Spanien	158,85	— Spanien	219,78
Fælles indikativpris	233,80	Indikativpris	357,70

<sup>(1)</sup> Prisen forhøjes med 3,59 ECU/ton for bageegnet blød hvede, som svarer til de i forordning (EØF) nr. 1570/77 fastsatte kvalitetskriterier.

<sup>(2)</sup> Prisen forhøjes med 8,97 ECU/ton for bageegnet rug, som svarer til de i forordning (EØF) nr. 1570/77 fastsatte kvalitetskriterier.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1902/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for høståret 1987/88 af medansvarsafgiften for korn samt det samlede beløb for den direkte støtte til mindre kornproducenter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og artikel 4a stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(4)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>(5)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Størrelsen af den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede medansvarsafgift fastlægges på grundlag af kornproduktionen og de mængder korn, der anvendes i Fællesskabet uden finansiel intervention, og under hensyn til indførslen af substitutionsprodukter for korn som anført i bilag D til nævnte forordning; på grund af situationen i Fællesskabets produktion bør med-

ansvarsafgiften for høståret 1987/88 opretholdes på samme niveau som det foregående høstår;

eftersom medansvarsafgiften forbliver uændret, bør det samlede beløb for støtten til mindre kornproducenter for 1987/88 også opretholdes på samme niveau som det foregående høstår —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For høståret 1987/88 fastsættes:

1. den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede medansvarsafgift til 5,38 ECU/ton,
2. det samlede beløb for den i artikel 4a i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede støtte til mindre kornproducenter til 120 mio ECU.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> Se side 40 i denne Tidende.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 3.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.

<sup>(5)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1903/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for høståret 1987/88 af de månedlige forhøjelser af priserne for korn, mel af hvede og rug samt grove og fine gryn af hvede

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af antallet og størrelsen af de månedlige forhøjelser bør der tages hensyn til lager- og finansieringsomkostningerne ved oplagring af korn inden for Fællesskabet; erfaringerne har vist, at størrelsen af de månedlige forhøjelser har kunnet tilskynde sælgerne til en vis tilbageholdenhed; for at fremme en mere regel-

mæssig afsætning af lagrene bør der foretages en vis nedsettelse af disse forhøjelser og en formindskelse af antallet af dem;

ovennævnte grunde gør sig ikke gældende for så vidt angår den periode, hvor de månedlige forhøjelser finder anvendelse på indikativprisen og tærskelprisen; for disse priser bør den hidtidige anvendelsesperiode derfor oprettholdes;

de månedlige forhøjelser af tærskelprisen for majs og sorghum fastsættes desuden i henhold til artikel 5, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 2727/75 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Ved denne forordning fastsættes for høståret 1987/88 de månedlige forhøjelser af indikativprisen, tærskelprisen og interventionsprisen samt den i artikel 7, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 anførte købspris.

*Artikel 2*

Der foretages følgende månedlige forhøjelser af den indikativpris, tærskelpris, interventionspris og købspris for blød hvede, rug, byg, majs sorghum og hård hvede, der gælder i den første måned af høståret:

(ECU/ton)

Periode	Månedlige forhøjelser af interventionsprisen og købsprisen		Månedlige forhøjelser af indikativprisen og tærskelprisen	
	Blød hvede, rug, byg, majs og sorghum	Hård hvede	Blød hvede, rug, byg majs og sorghum	Hård hvede
Juli 1987	—	—	—	—
August 1987	—	—	2,00	2,70
September 1987	—	—	4,00	5,40
Oktober 1987	—	—	6,00	8,10
November 1987	2,00	2,70	8,00	10,80
December 1987	4,00	5,40	10,00	13,50
Januar 1988	6,00	8,10	12,00	16,20
Februar 1988	8,00	10,80	14,00	18,90
Marts 1988	10,00	13,50	16,00	21,60
April 1988	12,00	16,20	18,00	24,30
Maj 1988	14,00	18,90	20,00	27,00
Juni 1988	—	—	20,00	27,00

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> Se side 40 i denne Tidende.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 4.

De månedlige forhøjelser for majs og sorghum i juli, august og september gælder ikke for tærskelprisen.

(ECU/ton)

*Artikel 3*

De månedlige forhøjelser af den tærskelpris for blandsæd, havre, boghvede, hirse og kanariefrø, der gælder i den første måned af høståret, er de samme som forhøjelserne for blød hvede, rug og byg.

*Artikel 4*

Der foretages følgende månedlige forhøjelser af den tærskelpris for mel af hvede, blandsæd og rug samt for grove og fine gryn af blød og hård hvede, der gælder i den første måned af høståret:

Periode	Mel af hvede, blandsæd og rug, grove og fine gryn af blød hvede	Grove og fine gryn af hård hvede
Juli 1987	—	—
August 1987	3,02	4,27
September 1987	6,04	8,54
Oktober 1987	9,06	12,81
November 1987	12,08	17,08
December 1987	15,10	21,35
Januar 1988	18,12	25,62
Februar 1988	21,14	29,89
Marts 1988	24,16	34,16
April 1988	27,19	38,43
Maj 1988	30,20	42,70
Juni 1988	30,20	42,70

*Artikel 5*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*



## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1904/87

af 2. juli 1987

## om fastsættelse for høståret 1987/88 af støtten til hård hvede

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Por-  
tugals Tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsord-  
ning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 1900/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 3,under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(4)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg<sup>(5)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Hensigten med at yde støtte til hård hvede er at garan-  
tere en rimelig levestandard for landbrugerne i de områ-  
der i Fællesskabet, hvor denne produktion udgør en tra-  
ditionel og betydelig del af landbrugsproduktionen; disse  
områder er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr.  
3103/76 af 16. december 1976 om støtte til hård

hvede<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1583/  
86<sup>(7)</sup>; for at dæmpe den virkning, som en nedsættelse af  
interventionsprisen for hård hvede får på producenternes  
indkomst, bør støtten for høståret 1987/88 forhøjes;

reglerne om tilnærmelse af støtte i artikel 79, stk. 2, i  
tiltrædelsesakten medfører, at støtten for Spanien fast-  
sættes som anført i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For høståret 1987/88 fastsættes den i artikel 10 i forord-  
ning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede støtte til hård  
hvede for de i bilaget til forordning (EØF) nr. 3103/76  
anførte områder til:

- 121,80 ECU/ha for De Ti,
- 33,85 ECU/ha for Spanien.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-  
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> Se side 40 i denne Tidende.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 6.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.

<sup>(5)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 353 af 21. 12. 1976, s. 1.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 40.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1905/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for høståret 1987/88 af den minimumspris for kartofler, som stivelsesproducenten skal betale kartoffelproducenten

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 11a, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1008/86 af 25. marts 1986 om visse bestemmelser i produktionsrestitutionsordningen, der finder anvendelse på kartoffelstivelse<sup>(3)</sup>, skal Rådet fastsætte en minimumspris for kartofler til fremstilling af stivelse, som stivelsesproducenten skal betale kartoffelproducenten for kartofler leveret frit til fabrik; præmien udbetales kun til kartoffelstivelsesproducenten, hvis han har betalt denne minimumspris;

forholdet mellem priserne på de råvarer, som leveres til fremstilling af stivelse, bør opretholdes således, at der sikres lige konkurrencevilkår for de forskellige stivelsesindustrier —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Den minimumspris for kartofler, som stivelsesproducenten skal betale kartoffelproducenten for den mængde kartofler leveret frit til fabrik, der er nødvendig for at fremstille en ton stivelse, er på 272,93 ECU i høståret 1987/88.

2. Den i stk. 1 nævnte pris justeres i forhold til stivelsesindholdet i kartoflerne.

*Artikel 2*

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> Se side 40 i denne Tidende.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 5.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1906/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 2744/75 for så vidt angår produkter henhørende under pos. 23.02 A i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsord-  
ning for korn (\*), senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 1900/87 (\*\*), særlig artikel 14, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (†), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. okto-  
ber 1975 om regler for indførsel og udførsel af produk-

(\*) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

(\*\*) Se side 40 i denne Tidende.

(†) EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 7.

ter forarbejdet på basis af korn og ris (\*), senest ændret  
ved forordning (EØF) nr. 1588/86 (\*\*), fastsættes elemen-  
terne for beregning af importafgiften for klid af korn  
med særlige bestemmelser gældende fra høståret  
1982/83;ved hjælp af de nugældende midlertidige bestemmelser er  
importen af klid blevet stabiliseret; disse bestemmelser  
bør derfor anvendes permanent;forordning (EØF) nr. 2744/75 bør ændres i overensstem-  
melse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Den del af bilag I til forordning (EØF) nr. 2744/75, der  
vedrører pos. 23.02 i den fælles toldtarif affattes således:

(\*) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

(\*\*) EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 47.

»Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisprodukt	Koefficient	Fast element (ECU/ton)
23.02	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn og bælgfrugter:  A. Varer af korn:  I. Af majs eller ris: a) Med indhold af stivelse på 35 vægtprocent og derunder  b) I andre tilfælde	blød hvede byg majs  blød hvede byg majs	0,14 0,14 0,14  0,30 0,30 0,30	} 6  } 6

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisprodukt	Koefficient	Fast element (ECU/ton)
23.02 (fortsat)	II. Af andre kornsorter:			
	a) Med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	blød hvede	0,14	} 6
		byg	0,14	
		majs	0,14	
	b) I andre tilfælde	blød hvede	0,30	} 6*
		byg	0,30	
	majs	0,30		

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1907/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1418/76 om den fælles  
markedsordning for risRÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,under henvisning til forslag fra Kommissionen (<sup>(1)</sup>),under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (<sup>(2)</sup>),under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg (<sup>(3)</sup>),

og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre rismarkedet en mere aktiv og direkte rolle i bestræbelserne på kvalitativt at indrette udbuddet efter efterspørgslen bør interventionen udelukkende tjene som sikkerhedsnet; med henblik herpå skal interventionsprisen fungere som en tærskel for udløsning af opkøb til intervention, når de priser, der er konstateret på de repræsentative markeder i en vis periode falder under dette niveau; opkøbsprisen for uafskallet ris leveret til intervention skal ligge under den fastsatte interventionspris;

forsyningssituationen for ris i Fællesskabet viser, at der er utilstrækkelige mængder af visse ristyper, der er efterspurgt af en del af forbrugerne, men derimod et overskud af andre ristyper;

de efterspurgte sorter er af indica-type eller -profil, hvis dyrkningsudbytte normalt er lavere end for de traditionelt dyrkede sorter; derfor bør der gennem støtte til den pågældende afgrøde træffes passende foranstaltninger for at fremme sortsomstillingen;

på grund af de karakteristika, der gælder for risproduktionen i Fællesskabet, finder en stor del af produktionen ingen afsætningsmuligheder på Fællesskabets marked; der er derfor fare for omfattende tilførsel af produktet til intervention ved høstårets begyndelse; for at tilskynde producenterne til at så sorter, som i højere grad svarer til markedets behov, er det hensigtsmæssigt at begrænse interventionsorganernes opkøb i en afgrænset og bestemt del af høståret;

efter artikel 18 i Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 (<sup>(4)</sup>), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1449/86 (<sup>(5)</sup>), åbnes der mulighed for helt eller delvis at udelukke adgangen til aktiv forædling for de i artikel 1 i nævnte forordning omhandlede produkter, som er bestemt til fremstilling af de i stk. 1, litra c), i samme artikel omhandlede produkter;

denne bestemmelse er utilstrækkelig i den faktiske situation for ris; fremstillingen af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1418/76, kan bevirke, at der opstår risiko for, at den fælles markedsordning ikke kan fungere efter hensigten; derfor må anvendelsesområdet for nævnte forordningsartikel 18 udvides —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EØF) nr. 1418/76 ændres således:

1. Artikel 5 affattes således:

## »Artikel 5

1. Når markedsprisen for uafskallet ris i en vis periode i repræsentative områder ligger under interventionsprisen, bestemmes det efter fremgangsmåden i artikel 27, at interventionsorganerne skal opkøbe de mængder uafskallet ris, der tilbydes dem, såfremt tilbuddene opfylder betingelser, især med hensyn til mængde og kvalitet, der skal fastsættes i henhold til stk. 6.

Opkøbene kan kun finde sted i perioden fra den 1. december til den 31. juli.

2. De i stk. 1 nævnte opkøb sker på grundlag af en pris, som svarer til 94 % af interventionsprisen for det handelscenter, som den uafskallede ris tilbydes, på de betingelser, der er vedtaget i medfør af stk. 5 og 6.

Hvis den kvalitet uafskallet ris, der tilbydes, afviger fra den standardkvalitet, som interventionsprisen er blevet fastsat for, justeres denne ved anvendelse af tillæg og fradrag.

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 9.<sup>(2)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.<sup>(3)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 1.

3. Ophøret med interventionsopkøb beslattes efter fremgangsmåden i artikel 27, når markedsprisen for uafskallet ris i de i stk. 1 nævnte områder i en nærmere fastsat periode ligger under interventionsprisen.

4. På de betingelser, der er fastsat i henhold til stk. 5 og 6, udbyder interventionsorganerne den i henhold til stk. 1 opkøbte uafskallede ris til salg til eksport til tredjelande eller til forsyning af hjemmemarkedet.

5. Rådet fastsætter på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal de almindelige regler for intervention.

6. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27, navnlig:

- de repræsentative områder, der skal tages i betragtning ved noteringen af markedspriserne,
- den minimumskvalitet og -mængde, som kræves for intervention,
- de tillæg og fradrag, som skal anvendes ved intervention,
- fremgangsmåderne og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse,
- fremgangsmåderne og betingelserne for interventionsorganernes salg.«

## 2. Følgende artikel indsættes:

### »Artikel 8a

1. Der ydes støtte til produktion af visse rissorter af indica-type eller -profil, der dyrkes i de områder af Fællesskabet, hvor ris af japonica-typen er en traditionel og betydelig del af risproduktionen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

2. Støttebeløbet fastsættes pr. hektar tilsæt og høstet areal.

Støtten ydes kun for visse rissorter af indica-type eller -profil, der skal nærmere fastlægges.

3. Støttebeløbet fastsættes efter fremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2.

4. Rådet fastsætter på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal de generelle regler for anvendelsen af denne artikel, især de i stk. 1 omhandlede produktionsområder og de morfologiske kendetegn for ris, der kan omfattes af støtten.

5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27.«

## 3. Artikel 18 affattes således:

### »Artikel 18

I det omfang, det er nødvendigt for, at den fælles markedsordning for ris kan fungere tilfredsstillende, kan Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal helt eller delvis udelukke de i artikel 1 nævnte produkter fra anvendelsen af proceduren for aktiv forædling.«

### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1987.

På Rådets vegne

K. E. TYGESEN

Formand

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1908/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1424/76 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention for så vidt angår ris

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning  
for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1907/  
87 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr.  
1418/76 sker interventionsopkøbene på grundlag af en  
pris, som svarer til 94 % af interventionsprisen; Rådets  
forordning (EØF) nr. 1424/76 <sup>(3)</sup> bør tilpasses i overens-  
stemmelse hermed —Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1424/76 affattes  
således:»2. Overtager interventionsorganet ikke den uaf-  
skallede ris ved det af sælgeren udpegede handelscen-  
ter, men på det sted, på hvilket risen befinder sig, er  
prisen, der skal betales, lig med den i artikel 5, stk. 2,  
i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte opkøbspris,  
som gælder for det af sælgeren udpegede handelscen-  
ter, med fradrag af de mest fordelagtige transportom-  
kostninger fra det sted, på hvilket den uafskallede ris  
befinder sig på tidspunktet for tilbuddet, til dette  
handelscenter. Disse omkostninger bestemmes af in-  
terventionsorganet.«*Artikel 2*Denn forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-  
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.<sup>(2)</sup> Se side 51 i denne Tidende.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 24.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1909/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse af rispriserne for høståret 1987/88

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Por-  
tugals Tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
1418/76 af 21. juni 1987 om den fælles markedsordning  
for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1907/  
87 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 3, stk. 3.

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(3)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(4)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg <sup>(5)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Markeds- og prispolitikken, der tilrettelægges efter mo-  
derne bedrifter, er det vigtigste instrument i indkomstp-  
olitikken inden for landbruget; en sådan politik får imid-  
lertid først sin fulde værdi, hvis den indgår som led i den  
samlede fælles landbrugspolitik, der omfatter en dyna-  
misk socio-strukturel politik og anvendelse af traktatens  
regler på konkurrenceområdet;

interventionsprisen for uafskallet ris skal fastsættes på et  
niveau, der tager hensyn til den udvikling, der tilsigtes  
for ris under hensyn til anvendelsen af dette produkt;

interventionsprisen for afskallet ris bør afledes af inter-  
ventionsprisen for uafskallet ris efter kriterierne i artikel  
4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1418/76;

for de i denne forordning omhandlede produkter medfø-  
rer anvendelsen af kriterierne for fastsættelse af de for-  
skellige priser og gennemførelsen af de foranstaltninger,  
der er fastsat for den omregningskurs, der skal anvendes  
for landbruget, at disse priser fastsættes som anført ne-  
denfor;

anvendelsen af artikel 68 i Akten vedrørende Spaniens  
og Portugals Tiltrædelse har medført, at prisniveauet i  
Spanien afviger fra det fælles prisniveau; efter artikel 70,  
stk. 1, i tiltrædelsesakten skal de spanske priser hvert år  
ved produktionsårets begyndelse tilnærmes de fælles pri-  
ser; anvendelsen af tilnærmelseskriterierne medfører, at  
priserne for Spanien fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For høståret 1987/88 fastsættes priserne for ris således:

1. For De Ti:

a) interventionspris for uafskallet ris: 314,19 ECU/  
ton;

b) indikativpris for afskallet ris: 548,37 ECU/ton.

2. Spanien:

a) interventionspris for uafskallet ris: 259,76 ECU/  
ton;

b) indikativpris for afskallet ris: 548,37 ECU/ton.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentlig-  
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

<sup>(2)</sup> Se side 51 i denne Tidende.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 13.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.

<sup>(5)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.



## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1910/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for høståret 1987/88 af de månedlige forhøjelser af priserne for uafskallet ris og afskallet ris

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning  
for ris <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1907/  
87 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 2.under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Ved fastsættelsen af antallet og størrelsen af de måned-  
lige forhøjelser samt af første måned, i hvilken disse skal  
anvendes, bør der tages hensyn dels til lager- og rente-  
omkostningerne ved oplagring af ris indenfor Fællesska-  
bet, dels til nødvendigheden af, at lagrene af ris sættes  
efter markedsbehovene —Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*1. For høståret 1987/88 udgør hver af de i artikel 7, stk.  
1, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede måned-  
lige forhøjelser:— 3,18 ECU/ton for interventionsprisen,  
— 3,93 ECU/ton for indikativprisen.2. De månedlige forhøjelser af interventionsprisen an-  
vendes fra den 1. januar til den 1. juli 1988, og den pris,  
der således opnås for juli måned 1988, skal fortsat gælde  
indtil den 31. august 1988.De månedlige forhøjelser af indikativprisen anvendes fra  
den 1. oktober 1987 til den 1. juli 1988, og den pris, der  
således opnås for juli måned 1988, skal fortsat gælde  
indtil den 31. august 1988.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter of-  
fentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1987.

*På Rådets vegne*K. E. TYGESEN  
*Formand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.<sup>(2)</sup> SE side 51 i denne Tidende.<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 14.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) NR. 1911/87

af 2. juli 1987

om fastsættelse for såningen i høståret 1987/88 af produktionsstøtten for visse rissorter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning  
for ris<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1907/  
87<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8 a, stk. 3,under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>(3)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(4)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg<sup>(5)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Formålet med produktionsstøtten er at fremme sortsom-  
lægningen inden for risproduktionen mod visse ristyper,der er mere efterspurgt på Fællesskabets marked; de ef-  
terspurte sorters dyrkningsudbytte er normalt lavere  
end for de traditionelt dyrkede sorter;produktionsstøtten bør fastsættes til en sådan størrelse, at  
den lavere indtægt som følge af det ringere udbytte ud-  
lignes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Produktionsstøtten for visse rissorter, der er nævnt i arti-  
kel 8a i forordning (EØF) nr. 1418/87, og som er blevet  
sået i høståret 1987/88, fastsættes til 333,0 ECU/hektar.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter of-  
fentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

*På Rådets vegne*

K. E. TYGESEN

*Formand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.<sup>(2)</sup> Se side 51 i denne Tidende.<sup>(3)</sup> EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 14.<sup>(4)</sup> EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987.<sup>(5)</sup> EFT nr. C 150 af 9. 6. 1987, s. 8.